

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

États Financiers

31 mars 2015

Contenu

Rapport des auditeurs	<u>Page</u>
États financiers	
État de la situation financière	1
État de l'évolution de l'actif net	2
État des résultats d'exploitation	3
État des revenus et dépenses - Programmation annuelle	4
État des revenus et dépenses - Accord de collaboration et interministériel	5
État des revenus et dépenses - Réseau Culturel	6
État des revenus et dépenses - Réseau Santé	7
État des revenus et dépenses - Réseau Immigration	8
État des flux de trésorerie	9
Notes afférentes aux états financiers	10-12

RAPPORT DES AUDITEURS AUX MEMBRES

Au conseil d'administration de La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc., qui comprennent les états de la situation financière au 31 mars 2015 et 31 mars 2014, les états des résultats, les états de l'évolution de l'actif net et les états des flux de trésorerie pour les exercices clos le 31 mars 2015 et 31 mars 2014, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction relativement aux états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues au Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celle-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc. au 31 mars 2015, et 31 mars 2014, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour les exercices clos le 31 mars 2015 et 31 mars 2014, conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada.



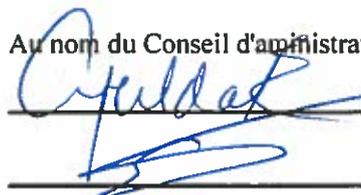
Feltham & Associates
Comptables professionnels agréés

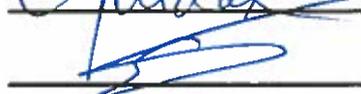
Mount Pearl, Terre-Neuve-et-Labrador
7 juillet 2015

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 31 mars 2015

	Mars 2015	Mars 2014
ACTIF		
Encaisse	79,827 \$	12,957 \$
Débiteurs	18,915	51,443
TVH à recevoir	14,279	9,255
Frais payés d'avance	10,754	16,995
	123,775	90,650
Immobilisations (Note 2)	8,520	10,521
	132,295 \$	101,171 \$
PASSIF		
Créditeurs et frais courus	64,623 \$	57,208 \$
Revenu reporté	12,161	30,553
	76,784	87,761
Revenus reportés se rapportant aux immobilisations (Note 3)	2,336	3,337
	79,120	91,098
ACTIF NET		
Non affectés	19,111	1,055
Réserve financière de sécurité (Note 5)	34,064	9,018
	53,175	10,073
	132,295 \$	101,171 \$

Au nom du Conseil d'administration:

 Présidente

 Trésorière

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

	Fonds de sécurité		Non affectés		2015	2014
Solde au début de l'exercice	9,018 \$	1,055 \$	10,073 \$	10,073 \$	12,820 \$	
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses pour l'exercice	-	43,102	43,102	43,102	(2,747)	
Affectation	25,046	(25,046)				
Solde à la fin de l'exercice	34,064 \$	19,111 \$	53,175 \$	53,175 \$	10,073 \$	

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
Revenus		
Programmation annuelle (Page 4)	383,999 \$	366,392 \$
Accord de collaboration et Interministériel (Page 5)	52,335	34,828
Réseau Culturel (Page 6)	93,057	59,292
Réseau Santé (Page 7)	204,685	115,926
Réseau Immigration (Page 8)	136,290	123,080
	870,366	699,518
Dépenses		
Programmation annuelle (Page 4)	348,044	367,260
Accord de collaboration et Interministériel (Page 5)	49,363	35,774
Réseau Culturel (Page 6)	88,229	54,749
Réseau Santé (Page 7)	203,980	120,397
Réseau Immigration (Page 8)	135,510	121,341
	825,126	699,521
Total partiel	45,240	(3)
Amortissement du revenu reporté se rapportant aux immobilisations	1,001	1,430
Amortissement d'immobilisations	(3,139)	(4,174)
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses pour l'exercice	43,102 \$	(2,747)\$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - PROGRAMMATION ANNUELLE

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
Revenus		
Entente de contribution (PCH)	249,745 \$	249,745 \$
Cotisations	3,000	3,000
Ententes de services	131,254	113,647
	383,999	366,392
Dépenses		
Masse salariale	173,484	191,671
Location, entretien et assurance (FF)	29,987	29,212
Location, entretien et assurance (RDEE,FJ)	18,033	18,033
Location, entretien et assurance (RS,RI,RC)	12,283	13,596
Papeterie, matériel, location d'équipement, administration, informatique, intérêts et frais bancaires	58,440	24,916
Vérification comptable	13,803	6,718
Télécommunications et internet	2,128	3,056
Réunions corporatives FFTNL	12,121	34,590
Contribution aux réseaux internes	10,000	21,312
Cotisations aux organismes	9,693	9,693
Représentation	8,072	14,463
	348,044	367,260
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses de l'exercice	35,955 \$	(868)\$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - ACCORD DE COLLABORATION ET INTERMINISTÉRIEL

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

	Sensibilisation aux droits	Abus Violence	Plan		Rdv de La Francophone	Total 2015	Total 2014
			développement global	Prévenons abus aînés			
Revenus							
Fédération des Aînés (FAAFC)	-	1,600	-	-	-	1,600	-
Justice Canada	1,440	-	-	-	4,500	5,940	10,085
Patrimoine Canadien	-	-	20,000	-	-	20,000	18,391
PLIAN	-	-	-	-	-	-	1,738
Service Canada (Nx Horizons)	-	-	-	24,795	-	24,795	-
Traduction NB Translation	-	-	-	-	-	-	4,614
	1,440	1,600	20,000	24,795	4,500	52,335	34,828
Dépenses							
Salaires et bénéfices	720	400	-	5,983	-	7,103	4,162
Déplacements et réunions	-	-	2,798	56	28	2,882	2,872
Honoraires professionnels	-	-	12,252	3,000	-	15,252	9,630
Coûts opérationnels	720	1,200	4,950	15,756	1,500	24,126	18,510
Location et fr. services (CSCDG)	-	-	-	-	-	-	600
	1,440	1,600	20,000	24,795	1,528	49,363	35,774
Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	-	-	-	-	2,972	2,972	(946)

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

**La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - RÉSEAU CULTUREL**

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

	Folk Festival	Réseautage	Services aux membres	Sous-traitance Projets	Rendez-vous de la Franc.	Les mains dans arts	Total 2015	Total 2014
Revenus								
Service Canada	2,612 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	2,612 \$	2,615 \$
Patrimoine Canadien	20,000	25,000	5,000	-	-	20,000	70,000	33,000
Gouvernement de TNL	2,500	-	-	-	-	-	2,500	-
Radio Rafale FM	-	-	-	1,000	-	-	1,000	14,137
Contribution FFTNL	-	10,000	-	-	-	-	10,000	-
Sous traitance FFTNL	-	-	-	720	-	-	720	5,040
SAJC	2,500	-	-	-	-	-	2,500	-
Autres	1,000	725	-	-	2,000	-	3,725	4,500
	28,612	35,725	5,000	1,720	2,000	20,000	93,057	59,292
Dépenses								
Déplacements	1,974	359	-	-	-	3,290	5,623	1,745
Salaires	6,914	24,807	-	-	-	3,963	35,684	25,053
Honoraires	6,160	-	1,142	-	-	5,858	13,160	4,317
Télécommunications	393	2,005	-	-	-	-	2,398	96
Coûts opérationnels	9,542	7,487	3,355	-	-	5,262	25,646	21,832
Hébergement	1,114	141	-	-	-	1,804	3,059	631
Promotion	-	447	-	-	2,000	-	2,447	758
Autres	-	212	-	-	-	-	212	317
	26,097	35,458	4,497	-	2,000	20,177	88,229	54,749
Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	2,515 \$	267 \$	503 \$	1,720 \$	- \$	(177) \$	4,828 \$	4,543 \$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - RÉSEAU SANTÉ

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

	Réseautage	Projet adap. serv. santé	Projet vivre en santé	Projet prom de la santé	Form ling et adapt culturel	Projet santé mentale	Projet interprétation	Total 2015	Total 2014
Revenus									
Société Santé en français	93,115 \$	33,605 \$	2,500 \$	21,539 \$	2,923 \$	21,900 \$	29,103 \$	204,685 \$	94,614 \$
contribution de FFTNL	-	-	-	-	-	-	-	-	21,312
	93,115	33,605	2,500	21,539	2,923	21,900	29,103	204,685	115,926
Dépenses									
Déplacements et réunions	6,565	1,297	-	-	-	16,966	1,746	26,574	6,469
Papeterie/ matériel/ envois	1,862	294	-	-	-	2,270	-	4,426	343
Assurance	3,730	1,203	-	481	-	-	-	5,414	6,046
Honoraires professionnels	2,333	-	-	4,285	-	-	23,595	30,213	3,144
Salaires et avantages sociaux	64,163	24,410	-	9,304	-	-	-	97,877	80,405
Location et frais d'administration	7,682	3,469	-	1,335	-	-	-	12,486	18,553
Frais bancaires	120	-	-	-	-	-	-	120	-
Publicité	5,156	2,443	-	6,198	2,922	2,434	-	19,153	-
Coûts de services	450	521	2,500	-	-	234	3,750	7,455	682
Autres dépenses	262	-	-	-	-	-	-	262	4,755
	92,323	33,637	2,500	21,603	2,922	21,904	29,091	203,980	120,397
Excédent (déficit) des revenus sur dépenses de l'exercice	792 \$	(32)\$	-. \$	(64)\$	1 \$	(4)\$	12 \$	705 \$	(4,471)\$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - RÉSEAU IMMIGRATION

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

	Réseautage	BIM	Destination		Tournée des Ambassades	Semaine Immigration	Total 2015	Total 2014
			Canada	- \$				
Revenus								
Immigration Canada	123,884 \$	\$	- \$	- \$			123,884 \$	121,951 \$
Gouvernement de TNL (BIM)	-	700	6,500	-			7,200	-
La FCFA du Canada	-	-	-	4,320		886	5,206	600
Autres	-	-	-	-		-	-	529
	123,884	700	6,500	4,320		886	136,290	123,080
Dépenses								
Déplacements et réunions	-	-	4,347	-		-	4,347	-
Honoraires professionnels	13,195	700	-	-		-	13,895	-
Salaires et avantages sociaux	51,845	-	-	-		-	51,845	50,550
Gestion et coordination	8,312	-	-	-		-	8,312	30,866
Coûts opérationnels	49,988	-	1,911	4,326		886	57,111	39,925
	123,340	700	6,258	4,326		886	135,510	121,341
Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	544 \$	\$	242 \$	(6)\$		- \$	780 \$	1,739 \$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
Activités d'exploitation		
Rentrées de fonds	879,478 \$	714,759 \$
Sorties de fonds- fournisseurs et membres du personnel	(811,470)	(687,604)
Flux de trésorerie lié aux activités d'exploitation	68,008	27,155
Activités d'investissements		
Achat d'immobilisations	(1,138)	-
Augmentation d'espèces et quasi-espèces pendant l'exercice	66,870	27,155
Espèces et quasi-espèces au début de l'exercice	12,957	(14,197)
Espèces et quasi-espèces à la fin de l'exercice	79,826 \$	12,957 \$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Notes afférentes aux États financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

Statut légal

Le rôle de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador est d'assurer la permanence et le maintien des programmes des associations qui lui sont affiliées et d'agir comme porte-parole de ces mêmes associations. Le but des associations est de promouvoir et développer le fait français dans les diverses régions de la province de Terre-Neuve-et-Labrador. En tant qu'organisme sans but lucratif, l'organisme est exempt d'impôt selon la Loi de l'impôt sur le revenu.

1. Résumé des principales méthodes comptables

(a) Conventions comptables

Les états financiers de l'organisme ont été établis conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada.

(b) Utilisation d'estimations

L'établissement d'états financiers oblige la direction à faire des estimations et à poser des hypothèses qui touchent les montants présentés au titre des actifs et des passifs, les informations fournies au sujet des actifs et des passifs éventuels à la date de clôture ainsi que les montants présentés au titre des produits et des charges de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des estimations. Les éléments d'estimation importants comprennent la provision pour créances douteuses, les durées d'utilisation estimatives des immobilisations corporelles, et les charges à payer.

(c) Immobilisations

Les achats d'équipements sont comptabilisés aux coûts d'acquisition et sont amortis selon une estimation de durée de vie utilisant les taux d'amortissement de 20% pour l'équipement de bureau et de 30% pour les ordinateurs.

(d) Revenus

Conformément aux principes comptables généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif, les états financiers et la comptabilisation des revenus ont été préparés selon la méthode de comptabilisation d'usage. Cette méthode prescrit que toute contribution sera comptabilisée comme revenu au moment où elle est reçue ou due, à moins que les contributions ne soient assujetties à des restrictions externes. Les contributions avec des restrictions externes qui se rattachent à des dépenses futures sont comptabilisées comme des contributions reportées qui passeront dans les comptes de revenu au moment où les coûts sont encourus.

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Notes afférentes aux États financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

2. Immobilisations

		Amortissement		Net	
		Coût	Cumulé	2015	2014
Ordinateurs	30 %	86,344 \$	79,326 \$	7,018 \$	8,643 \$
Équipement de bureau	20 %	23,805	22,303	1,502	1,878
		110,149 \$	101,629 \$	8,520 \$	10,521 \$

3. Revenu reporté se rapportant aux immobilisations (projet Portail)

Le revenu reporté représente le financement reçu pour l'acquisition des immobilisations et s'amortit pendant la durée d'utilisation des immobilisations auxquelles il se rapporte. Les changements durant l'exercice sont comme suit:

	2015	2014
Solde, début de l'exercice	\$ 3,337	\$ 4,767
Moins: Amortissement	1,001	1,430
Solde, fin de l'exercice	\$ 2,336	\$ 3,337

4. Instruments financiers

Les instruments financiers de la Fédération se composent de débiteurs, du compte à découvert, des créditeurs et frais courus. À moins d'avis contraire, la direction est d'avis que l'organisme n'est pas sujet à des risques importants liés aux taux d'intérêts, aux taux de change ou aux variations des marchés provenant de ces instruments financiers. La juste valeur marchande de ces instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable, à moins d'avis contraire.

5. Réserve financière de sécurité

Le Conseil provincial de la FFTNL, par sa résolution #FFTNL/CP/19OCTOBRE2013/472, a créé une réserve visant à améliorer la sécurité financière de la corporation.

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Notes afférentes aux États financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2015

6. Ligne de Crédit

La FFTNL a une ligne de crédit qui a une limite de 125,000\$ entre le mois de janvier et le mois de juin. La limite est diminuée à 90,000\$ entre le mois de juillet et le mois de décembre. Le taux d'intérêt est le taux de base plus 1,5 pourcent par année. La sécurité pour la marge de crédit est la première charge de toute la propriété de l'organisme y compris l'inventaire, l'équipement, les débiteurs et toute la propriété acquise à l'avenir.

7. Informations comptables

Les états financiers de 2014 ont été reclassés pour adopter la présentation des états financiers au 31 mars 2015.